



גאווערנער קעטי האקול

אויף תיכף ארויסצוגעבן: 8/25/2021

גאווערנער האקול אנאנסירט פארברייטערטע בארעכטיגקייט פאר דער \$800 מיליאן קאוויד-19 פאנדעמיע 'קלענערע ביזנעס רעקאווערי גרענט פראגראם'

קלענערע ביזנעסער מיט איינקופטן ביז \$2.5 מיליאן און וואס האבן מיטגעמאכט פינאנציעלע שוועריגקייטן צוליב קאוויד-19 ווערן דערמוטיגט זיך צו ווענדן פאר גרענטס ביז \$50,000

גאווערנער קעטי האקול האט היינט אנאנסירט ענדערונגען צו ניו יארק סטעיט'ס \$800 מיליאן קאוויד-19 (COVID-19) פאנדעמיע 'קלענערע ביזנעס רעקאווערי גרענט פראגראם' וואס וועט ערמעגליכן פאר מער ביזנעסער זיך צו ווענדן פאר פינאנצירונג. פון היינט אנגעהויבן קענען ביזנעסער מיט איינקופטן ביז 2.5 מיליאן זיך ווענדן פאר גרענטס, געהויבן פון דער פריערדיגער באגרעניצונג פון \$500,000. אין צוגאב איז דער באגרעניצונג פאר ביזנעסער וואס האבן באקומען פעדעראלע 'פעטישעק פראטעקשען פראגראם' הלוואות געהעכערט געווארן פון \$100,000 ביז \$250,000.

"שטיצן די קלענערע ביזנעסער לענגאויס אונזער סטעיט וועלכס זענען שווער באטראפן געווארן דורך דער פאנדעמיע איז א הויפט פריאריטעט פאר מיין אדמיניסטראציע, " האט גאווערנער האקול געזאגט. "מיר קענען פשוט נישט האבן א פולער עקאנאמישער ערהוילונג אויב דער קלענערע ביזנעס קאמיוניטי זעצט פאר ווייטער זיך צו ראנגלען צו בלייבן ביים לעבן. מיט'ן אויפגעפנען דעם 'קלענערע ביזנעס רעקאווערי גרענט פראגראם' צו א גרעסערע צאל ביזנעסער טוה איך שטארק דערמוטיגן אלע אייגנטימער וועלכע קוואליפיצירן אריינצוגעבן זייער אפליקאציע כדי זיי זאלן האבן צוטריט צו די געלטער."

נאכ'ן געגרינדעט ווערן אין יוני, האט דער פראגראם צום ערשט פאקוסירט אויף קלענערע און מיקרא-ביזנעסער לענגאויס ניו יארק סטעיט, וועלכע זענען אין מערסטן טייל ארויסגעלאזט געווארן פון די פעדעראלער ביזנעס ערהוילונג איניציאטיוון. עמפיער סטעיט דעוועלאפמענט און אירע מיטארבעטער האבן שווער געארבעט אויף צו פארזיכערן אז די דאזיגע ביזנעסער האבן די טעכנישע הילף - אריינגערעכנט אנווייזונגען במשך דער אפליקאציע פראצעס און שטיצע איבערצוקומען שפראך צוימונגען - זיי דארפן זיי די ערשטע אין דער ליניע פאר דעם פראגראם. ביז היינט איז מער ווי \$48 מיליאן אויסגעטיילט געווארן צו איבער 2,380 קלענערע און מיקרא-ביזנעסער אין אלע צען ראיאנען פון דעם סטעיט. די ענדערונגען היינט אנאנסירט פארזיכערן אז מער קלענערע ביזנעסער קענען האבן גיכערע צוגענגליכקייט צו פינאנצירונג דורך דעם פראגראם.

ESD און 'לענדיסטרי', די מינאריטעט-געפירטע קאמיוניטי אנטוויקלונג פינאנציעלע אינסטיטוציע וועלכע איז באשטימט געווארן צו אדמיניסטירן דעם פראגראם, וועט פארזעצן ווייטער אנצונעמען און איבערקוקן אפליקאציעס. אלע קראנטע אפליקאנטן - די וועלכע האבן נאכנישט פארענדיגט זייערע אפליקאציעס, האבן נאכנישט אפ-לא-וד'עט דאקומענטן, אדער האבן נישט קאמפלעט באוויז דאקומענטן - ווערן דערמוטיגט צו פארענדיגן זייערע אפליקאציעס ווי שנעלער. פריער-אומבארעכטיגטע קלענערע ביזנעסער קענען אנהייבן שוין היינט זיך צו ווענדן, און די אפליקאציעס וועלן אנגעהויבן פראצעסירט צו ווערן מיטוואך, סעפטעמבער 8. מער אינפארמאציע, אריינגערעכנט פראגראם אנווייזונגען און דער גרענט אפליקאציע, קענען געפונען ווערן [א.ד.](#)

עמפיער סטעיט דעוועלאפמענט טשיעף אפערעיטינג אפיסער און עקזעקיוטיוו דעפיוטי קאמישענער קעווין יוניס האט געזאגט, "דער קאראנעווירוס פאנדעמיע איז געווען א פרעצעדענטלאזע מכשול פאר דער סטעיט'ס קלענערע ביזנעס קאמיוניטי. האבנדיג שווער געארבעט צו פארזיכערן אז מיקרא-ביזנעסער זאלן דאס ערשטע באקומען שטיצע, וועט דאס איצטיגער ערמעגליכן פאר מער קלענערע ביזנעסער צוטריט צו ערהוילונג גרענטס פארזיכערן דער ברייטסטער אומקער וואס מעגליך פאר ניו יארק סטעיט'ס עקאנאמיע."

סענאטאר אנא מ. קאפלאן, פארזיצערין פון דער קאמיטע אויף האנדל, עקאנאמישע אנטוויקלונג, און קלענערע ביזנעסער, האט געזאגט, "איך האבן געקעמפט אויף צו ליפערן \$800 מיליאן אין פאנדעמיע ערהוילונגס גרענטס פאר ניו יארק'ס קלענערע ביזנעסער, אבער ביז אהער איז דער פראגראם געווען צו איינגעצוימט צו גרייכן די אלע קלענערע ביזנעסער מיר האבן אינזינען געהאט צו העלפן מיט די געלטער. איך בין באגייסטערט אז גאווערנער האקול און עמפיער סטעיט דעוועלאפמענט האבן פארברייטערט דער בארעכטיגקייט פאר דעם קריטישן פראגראם, כדי עס זאלן קענען אנקומען די געלטער צו די קלענערע ביזנעסער וועלכע דארפן עס גאר נויטיג. איך דערמוטיג א יעדע קלענערע ביזנעס אייגנטימער צו באזוכן nysmallbusinessrecovery.com נאך היינט אויף אויסצוגעפונען מער וועגן דעם פראגראם און צו זען אויב זיי קוואליפיצירן איצט."

אסעמבלי-מיטגליד הערי בראנסאן, פארזיצער פון דער אסעמבלי עקאנאמישע אנטוויקלונג קאמיטע, האט געזאגט, "אזוי ווי ביזנעסער נעמען די נויטיגע שריטן פארצוזעצן מיט אפערציעס אין פולסטן ווייס איך אז די שטיצע פון דער סטעיט איז העכסט-נויטיג צו זייער ערפאלג. אלס א קלענערע ביזנעס אייגנטימער קען איך ערשט-האנטיג די ראנגלענישן וועלכע די אייגנטימער און זייערע באשעפטיגטע האבן אויסצושטיין. דער פארברייטערונג פון דעם פראגראם האט נישט געקענט אנקומען צו א בעסערע צייט, ווען ארבעטסלאזיגקייט בענעפיטן קומען שוין צום ענדע פאר די וועלכע זענען אפעקטירט געווארן דורך דער פאנדעמיע. איך ווייס אז א שטערקערער צוקונפט פאר אונזערע פאמיליעס ווענדט זיך אויף שאפן געזונטערע ביזנעסער מיט גוט-באצאלטע דזשאבס און דער פראגראם העלפט טון גענוי דאס."

אסעמבלי-מיטגליד אל סטירפ-ע, פארזיצער פון דער אסעמבלי קלענערע ביזנעס קאמיטע, האט געזאגט, "פארברייטערן די בארעכטיגקייט פאר די קלענערע ביזנעס רעקאווערי גרענט פראגראם איז א פשוט-שכל'דיגע טריט צו באקומען קריטישע פינאנציעלע הילף פאר נאך מער ביזנעסער און אנגעהאלטענע עקאנאמישע ערהוילונג, און איך בין באגייסטערט אז עס איז ענדליך פארגעקומען. פון דער \$800 מיליאן פראגראם, זענען נאר \$48 מיליאן אויסגעטיילט געווארן ביז היינט; דאס מיינט אז פינאנצירונג איז פארהאן פאר קלענערע ביזנעסער וועלכע האבן זיך געמוטשעט זיך צו דערהאלטן אין לויף פון דער פאנדעמיע. איך דערמוטיג סיי וועלכע ביזנעס אין נויט זיך צו ווענדן און איך וועל ארבעטן אן אויפהער מיט גאווערנער האקול צו זען אז די געלטער זאל ארויסגיין דורך דער טיר ווי שנעלער."

גרענטס פאר א מינימום אויסטיילונג פון \$5,000 און א מאקסימום פון \$50,000 ווערן אויסגערעכנט באזירט אויף ניו יארק סטעיט קלענערע ביזנעס יערליכע גראַוס איינקונפטן פאר 2019. צוריקצאלבארע קאוויד-19-פארבינדענע אויסגאבן מוזן זיך האבן איינגענומען צווישן מערץ 1, 2020 און אפריל 1, 2021, און קענען ארייננעמען פעיראל קאסטן; קאמערציעלע רענט אדער מארטגעדזש באצאלונגען פאר ניו יארק סטעיט באזירטע פראפערטי; באצאלונגען פון ארטיגע פראפערטי טעקס אדער סקול טעקס; אינשורענס און יוטיליטי קאסטן; קאסטן פון אנדערע פערזענליכע באשיצונגס מיטלען (PPE) נויטיג צו באשיצן ארבעטער און קאנסומער געזונטהייט און זיכערהייט; קאסטן פאר הייצונג, ווענטילאציע, און עיר קאנדישען, אדער אנדערע מאשינען און אויסריכטונגען; און סופלייס און מאטעריאלן נויטיג אויף נאכצופאלגן קאוויד-19 געזונטהייט און זיכערהייט פראטאקאלן.

ESD האט געשאפן א וועבזייטל - [NYSBusinessRecovery.ny.gov](https://www.nysbusinessrecovery.ny.gov) - וועלכס הייבט ארויס די פארשידענע רעסורסן פארהאן צו שטיצן קלענערע ביזנעסער וואס זוכן פאנדעמיע פארלייכטערונג. דער וועבזייטל ווערט כסדר דערפרישט אזוי ווי מער דעטאלן און פינאנצירונג אינפארמאציע קומען ארויס.

###

נאך נייעס קען מען באקומען ביי www.governor.ny.gov
ניו יארק סטעיט | עקזעקיוטיוו טשעימבער | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[זיך ארויסשרייבן](#)